

PASO 3: DETERMINE LA INFORMACIÓN (DATOS) QUE NECESITA

Ahora que usted ha desarrollado los temas de salud, los problemas, las metas y los objetivos que enfocan su evaluación, es tiempo de considerar en más detalle los datos que necesitan. Lo que se quiere hacer en este paso, es articular preguntas primarias, que guiarán el resto de los pasos de la evaluación.

⇒ Paso 3 incluye 3 actividades, las cuales se reflejan en el Paso 3 Hojas de Trabajo: *Preguntas, clase de datos y recursos de datos* (siguiendo la página 4-30):

- 1.1 Elaborar las preguntas primarias que se deben responder
- 1.2 Identifique la clase de datos que se necesitan
- 1.3 Identifique las fuentes de datos

3.1 Elaborar las preguntas primarias que se deben responder

Una **pregunta primaria** es la que usted desea responder con la información que colecta por medio de su evaluación de la comunidad. Comenzando con sus preguntas primarias con anticipación, ayuda para que los socios establezcan los límites empezando por los aspectos de la experiencia de la comunidad que deben ser presentados. Una buena regla, en general, es la de elaborar de tres a seis preguntas primarias. El proceso de discusión y de establecer las prioridades de estas preguntas entre los inversionistas (stakeholders) refina más la dirección y el enfoque de la evaluación. Espere diferencias en las prioridades, ya que algunos inversionistas desean hacer diferentes preguntas -- usted puede querer mirar el estado de salud de la comunidad, otros pueden desear encontrar qué tan bien son utilizados los programas específicos o servicios; otros pueden querer examinar los comportamientos de salud de los individuos.

Aquí están algunas ideas para considerar cuando elabore sus preguntas:

1. ¿Cuál es el propósito primario de su evaluación?
2. ¿Qué más necesita saber para lograr este propósito primario?
3. ¿Cuáles son los problemas primarios o las necesidades que esta evaluación espera conseguir?
4. ¿Qué necesita saber usted para dirigir estos problemas primarios?
5. ¿Hay otros intereses que el grupo de socios tienen que no han sido aún discutidos? Si es así, ¿comparte alguien más estos intereses?
6. ¿Respondiendo a estas preguntas le permitirá alcanzar las metas y los objetivos?

7. ¿ Pueden todas estas preguntas ser dirigidas dentro del alcance de esta evaluación? Si no es así, ¿cuáles pueden ser respondidas en “los próximos pasos” después de la evaluación?

Es importante recordar que lo que usted quiere desarrollar son **preguntas primarias relacionadas específicamente a su evaluación de la comunidad**. Estas no deben ser confundidas con las preguntas de colección de datos que elaborará para preguntar en la encuesta, los grupos de enfoque o las entrevistas. Sin embargo, si usted desarrolla preguntas claras y que se puedan responder, las respuestas que consiga para la colección de datos, le ayudarán a responderlas.

Los siguientes son ejemplos de preguntas primarias para una evaluación de la comunidad. Nuevamente, por favor tenga en mente que estos son **solamente unos pocos ejemplos** de las diferentes clases de preguntas que usted puede elaborar a su propia evaluación de la comunidad. Las que usted elabora pueden lucir muy diferentes.

Ejemplos de preguntas primarias para una evaluación de la comunidad de amplio enfoque:

Preguntas Primarias
1. ¿ A dónde van los residentes de la comunidad por servicios de salud?
2. ¿Qué servicios de salud usan más los residentes? ¿Cuáles usan menos?
3. ¿Son esos servicios de fácil acceso para la mayoría de las personas? (Están ubicados convenientemente y tienen horas de operación adecuadas? ¿Hay transporte público al sitio?)
4. ¿Qué enfermedades o condiciones de salud afectan más a la comunidad?
5. ¿Cuáles de estas enfermedades y condiciones de salud son atendidas por medio de servicios y programas de salud locales? ¿Cuáles son las menos atendidas?
6. ¿Cómo se compara nuestra comunidad a otras comunidades en relación con temas de salud?
7. ¿Qué clase de asociaciones, redes, clubes y otros grupos voluntarios existen en la comunidad?
8. ¿Qué clase de temas de la comunidad han abordado estos grupos en el pasado?
9. ¿Qué temas actuales de la comunidad son los más importantes para los residentes? ¿Cuáles harían que los residentes participaran?

Ejemplos de preguntas primarias para una evaluación de la comunidad con un enfoque más cerrado:

Preguntas Primarias
10. ¿Dónde obtienen los jóvenes en la comunidad información acerca de dieta y nutrición?
11. ¿Qué saben los estudiantes de secundaria acerca de una alimentación saludable?
12. ¿Qué alimentos están disponibles para los estudiantes de secundaria en la escuela y cerca a la escuela?

- ⇒ Tenga en mente cuando identifique y establezca la prioridad de las posibles preguntas que cada pregunta **DEBE SER POSIBLE DE RESPONDER**.
- ⇒ Después de elaborar sus preguntas primarias, mire el *Paso 1 Hoja de Trabajo de Planificación: Gráfica del Grupo de Socios Comunitarios* para ver si su grupo de socios tiene representación de organizaciones que trabajan en las varias áreas de salud pública dirigidas en sus preguntas. Si no es así, entonces identifique inversionistas adicionales e invítelos a participar en su grupo de socios.

Elabore una lista de las preguntas prioritarias para responder por medio de esta evaluación y distribúyalas a todos los socios del grupo. Asegure que si algo no está claro para alguna persona en el grupo, que se aclare y se defina. Usted quiere que estas preguntas sean claras y puedan ser respondidas, si quiere que todos los socios las acepten. Esto es, porque estas preguntas son la fuerza de cualquier investigación que haga más adelante o en la colección de datos que efectúe durante la evaluación. Entre más claras estén las preguntas antes de llegar a la fase de colección de datos de la evaluación, más fácil será para usted esta fase. Cualquier desacuerdo entre los socios que no se discuta y que conlleve a cambios de las preguntas, únicamente trastornará el proceso de evaluación.

3.2 Identifique que clase de datos se necesitan

Para poder responder estas preguntas, primero necesita decidir qué clase de datos necesita. Puede parecer fácil imaginarse cómo responder a sus preguntas, pero algunas veces hay múltiples clases de información que podrían darle una respuesta. Para aumentar su éxito y disminuir cualquier pérdida de tiempo, usted quiere estar seguro de determinar con anticipación cuáles clases de datos (o qué combinación de ellos) le ayudará a responder mejor las preguntas que presentó para la evaluación.

Para poder responder a las preguntas de su evaluación usted querrá coleccionar algunas de las siguientes informaciones acerca de sus residentes de la comunidad, agencias de recursos, o instituciones:

1. Opiniones, prioridades
2. Aspiraciones, motivaciones
3. Nivel de reconocimiento, conocimiento, actitudes o creencias
4. Comportamientos, prácticas
5. Recursos, habilidades
6. Red de servicios, asociaciones
7. Necesidades, temores, problemas, preocupaciones
8. Características demográficas
9. Servicios o recursos que proveen
10. Utilización de servicios por los residentes o recursos provistos
11. Número o porcentaje de enfermedades, incapacidades, lesiones
12. Transacciones de ventas, compras
13. Pólizas
14. Fotografías, otras ayudas visuales
15. Mapas

Algunas veces la parte más difícil de diseñar de un proyecto de investigación, como una evaluación, es determinar cuáles datos serán los mejores para responder a sus preguntas. TODAS ellas podrían ser buenas para conocer acerca de su comunidad, ¿verdad? Pero para lograr tener éxito en su evaluación, necesita siempre volver a las siguientes consideraciones en su proceso de planeación.

- ⇒ Tiempo disponible para la evaluación
- ⇒ Recursos disponibles
- ⇒ Personal dedicado y habilidades
- ⇒ Evaluación de metas y objetivos
- ⇒ Declaración del problema
- ⇒ Preguntas prioritarias

Ejemplos de las clases de datos que ayudan a contestar el ejemplo de las preguntas primarias en la lista de la Sección 3.1:

Preguntas Primarias	Clases de datos
1. ¿A dónde van los residentes de la comunidad por servicios de salud?	Comportamiento
2. ¿Cuáles servicios de salud usan más los residentes? ¿Cuáles usan menos?	Comportamientos; Opiniones
3. ¿Son esos servicios accesibles a la mayoría de las personas? (Son la ubicación y las horas de operaciones convenientes? ¿Hay transporte público al lugar?)	Comportamientos; Opiniones; Servicios y recursos que se dan; Políticas
4. ¿Cuáles enfermedades o condiciones afectan más a la comunidad?	Número o porcentaje de enfermedad, incapacidad, lesiones
5. ¿Cuál de estas enfermedades y condiciones son mejor dirigidas por los servicios de salud y programas locales? ¿Cuáles son las menos?	Servicios y recursos que se dan. Utilización de servicios o recursos. Opiniones
6. ¿Cómo se compara nuestra comunidad a otras comunidades en temas de salud?	Número o porcentaje de enfermedades, incapacidades y lesiones
7. ¿Qué clase de asociaciones, redes de servicios, clubes y otros grupos voluntarios existen en la comunidad?	Nivel de reconocimiento y conocimiento
8. ¿Qué clase de temas de la comunidad han abordado estas asociaciones en el pasado?	Nivel de reconocimiento y conocimiento
9. ¿Qué temas actuales de la comunidad son los más importantes para los residentes? ¿Con cuál de ellos se involucrarían los residentes?	Nivel de reconocimiento y conocimiento; Opiniones y prioridades
10. ¿Dónde reciben los jóvenes información acerca de dieta y nutrición?	Comportamientos
11. ¿Qué saben los estudiantes de secundaria acerca de alimentación con una dieta saludable?	Nivel de conocimiento, conocimiento y creencias
12. ¿Qué alimentos están disponibles para los estudiantes de secundaria en la escuela y en sus alrededores?	Mapas; Fotografías; Ventas

3.3 Identifique las Fuentes de Datos

Luego usted quiere tener una sesión de "lluvia de ideas", donde puede conseguir cada clase de datos. Usted quiere empezar con los datos a los que puede tener acceso. Cualquier clase de datos existentes se llama **datos secundarios**. Esto significa que alguien los colectó antes con otro propósito y pueden tenerlos disponibles y proveérselos a usted. Este es el mejor lugar para comenzar, ya que usando datos existentes significa que no tendrá que gastar mucho tiempo o dinero colectando datos originales. Es posible, que no tenga que coleccionar ningún dato. Esto está bien, siempre y cuando sus preguntas primarias sean contestadas adecuadamente y pueda cumplir con su meta y objetivos de la evaluación.

Descubrirá que algunos de los miembros y las organizaciones en su grupo de socios, ya tienen o pueden tener acceso a gran cantidad de datos. En efecto, cualquier fuente de datos colectados localmente deben ser prioritarios en su elección, ya que éstos son más a la medida y más relevantes a su comunidad. Otras fuentes locales de datos pueden incluir:

- Departamento de salud local o del condado
- Estadísticas vitales → Certificados de nacimiento (también disponibles en los departamentos de salud locales o del condado):
 - Programa de Registro Nacional de nacimientos iniciado en 1915
 - Registro de los hospitales acerca de la fecha/ hora del nacimiento
 - Nombre del bebé, sexo, pluralidad (único, mellizo, etc.) y peso al nacer
 - Información de la madre y el padre, edad del padre, nivel de educación, raza/grupo étnico, lugar de nacimiento, estado civil
- Estadísticas vitales → Certificados de defunción (también disponibles en los departamentos de salud locales y del condado):
 - Edad, raza/grupo étnico, género, residencia, ocupación
 - Causa primaria de muerte
 - Cualquier otra causa secundaria de muerte
 - Las principales causas de muertes en su comunidad se pueden calcular de la información de arriba.
- Gobierno de la ciudad o del condado
- Escuelas (incluyendo las escuelas y los registros de la enfermera)
- Archivos de hospitales o clínicas
- Agencias locales de salud, promoción de salud o educación de salud
- Grupos locales de defensores de la salud
- Planes de seguro privados
- Fundaciones privadas que dan fondos para programas y servicios
- Universidades y universidades de la comunidad

- ¿Existen proyectos de investigación en marcha o resultados disponibles de encuestas realizadas en su comunidad? Pregunte a los vecinos y líderes si esto se ha hecho. Esto es lo que puede proveerle los datos más relevantes y fáciles de usar. Quizás usted puede combinar los esfuerzos.

Sin embargo, para responder a sus preguntas usted puede necesitar ver más allá de sus fuentes locales. Algunas veces, los datos acerca de su comunidad son coleccionados en el ámbito regional, estatal o federal. Es importante mirar estas fuentes antes de decidir si necesita coleccionar sus propios datos.

Aquí presentamos algunos de las ventajas y desventajas cuando se buscan *fuentes secundarias* de datos:

Ventajas	Desventajas
<ul style="list-style-type: none"> • Es más <i>económico</i> que coleccionar sus propios datos. Los datos secundarios están con frecuencia disponibles a bajo costo o a no-costo (algunos datos colectados por el gobierno son información pública) • Es más <i>rápido</i> que coleccionar sus propios datos • Si responde a algunos o todas sus preguntas de investigación, entonces usted puede utilizar su tiempo y dinero en otros aspectos de la evaluación de su comunidad. • Las fuentes de datos secundarios grandes incluyen poblaciones grandes de la que usted posiblemente puede tomar una muestra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los datos pueden estar anticuados • Los datos posiblemente no son exactamente lo que usted necesita • Puede haber restricciones para compartir los datos debido a confidencialidad/privacidad o a usarlos en situación de propiedad. • Frecuentemente los datos locales, datos del vecindario, o datos de grupos pequeños (por ejemplo grupos étnicos, nuevos inmigrantes, desalojados, trabajadores de agricultura migrantes, etc.) no han sido colectados. • No se puede garantizar la calidad de los datos.

Algunas otras fuentes posibles de datos secundarios incluyen:

1. Datos de Los Angeles:

- Los Angeles Unified School District (click on each school district to get a district or school profile): <http://www.lausd.k12.ca.us/>
- Los Angeles Family and Neighborhood Survey public use data files: <http://www.lasurvey.rand.org/useagreement-publicdata.htm>
- United Way of Los Angeles, Los Angeles County Service Planning Area Databook: http://www.unitedwayla.org/pages/rpts_resource/state_spas.html
- United Way of Los Angeles, Research and Reports: http://www.unitedwayla.org/pages/rpts_resource/rpts_resource.html

- United Way Los Angeles Latino Scorecard: <http://www.unitedwayla.org/>

2. Agencias y Fundaciones del Estado:

- California Cancer Registry: <http://www.ccrca.org/>
- California Diabetes Prevention & Control Program: <http://www.caldiabetes.org/>
- California HealthCare Foundation's Medi-Cal Policy Institute: <http://www.medi-cal.org/>
- Office of Statewide Health Planning and Development, Health Care Information Division: <http://www.oshpd.cahwnet.gov/hid/index.htm>
- RAND Corporation Public Use Databases: <http://www.rand.org/services/databases.html>

3. Encuestas del Estado:

- California Health Interview Survey, Ask CHIS site: <http://www.chis.ucla.edu/main/default.asp>
- United Way list of California county websites: <http://national.unitedway.org/myuw/browseCities.cfm?abbr=CA>

4. Agencias Federales:

- Centers for Disease Control and Prevention, CDC Wonder: <http://wonder.cdc.gov/>
- Centers for Disease Control and Prevention, AIDS Public Use Data by major metropolitan area: <http://wonder.cdc.gov/AIDSPublic.html>
- Centers for Disease Control and Prevention, National Center for Injury Prevention and Control WISQARS Database (Web-based Injury Statistics Query and Reporting System): <http://www.cdc.gov/ncipc/wisqars/>
- Centers for Disease Control and Prevention, Sexually Transmitted Disease Morbidity Data Request Screen (by state): <http://wonder.cdc.gov/sexu00.html>
- Healthy People 2010 Data– state level data queries that provide some benchmarks: <http://wonder.cdc.gov/data2010/focus.htm>
- Indian Health Service: <http://www.ihs.gov/>
- National Center for Education Statistics: <http://www.nces.ed.gov/>
- US Census Bureau: http://factfinder.census.gov/home/saff/main.html?_lang=en
- Census Scope – Your Portal to Census 2000 Data: <http://www.censuscope.org/index.html>
- US Department of Health and Human Service Data Council - Gateway to Data and Statistics: <http://www.hhs-stat.net/>
- US Department of Justice Bureau of Justice Statistics: <http://www.ojp.usdoj.gov/bjs/>

5. Encuestas Federales por medio del National Center for Health Statistics:

<http://www.cdc.gov/nchs/>

- National Health Interview Survey (NHIS):
http://www.cdc.gov/nchs/products/elec_prods/subject/nhis.htm
- National Health and Nutrition Examination Survey (NHANES):
<http://www.cdc.gov/nchs/nhanes.htm>
- Behavioral Risk Factor Surveillance System (BRFSS): <http://www.cdc.gov/brfss/>
- Youth Risk Behavior Surveillance System (YRBSS):
<http://www.cdc.gov/nccdphp/dash/yrbs/index.htm>
- National Immunization Study public use data files:
<http://www.cdc.gov/nis/datafiles.htm>
- Ambulatory Health Care Data:
<http://www.cdc.gov/nchs/about/major/ahcd/ahcd1.htm#Micro-data>
- National Hospital Discharge and Ambulatory Surgery data:
<http://www.cdc.gov/nchs/about/major/hdasd/nhds.htm>
- National Nursing Home Survey data:
<http://www.cdc.gov/nchs/about/major/nnhsd/nnhsd.htm>
- National Home and Hospice Care Survey data:
<http://www.cdc.gov/nchs/about/major/nhhcsd/nhhcsd.htm>
- National Employer Health Insurance Survey data:
<http://www.cdc.gov/nchs/about/major/nehis/nehis.htm>
- National Health Provider Inventory data:
http://www.cdc.gov/nchs/products/elec_prods/subject/nhpi.htm
- National Survey of Family Growth data: <http://www.cdc.gov/nchs/nsfg.htm>
- State and Local Area Integrated Telephone Survey:
<http://www.cdc.gov/nchs/slits.htm>
- National Vital Statistics System: <http://www.cdc.gov/nchs/nvss.htm>

Ejemplos de posibles fuentes de datos para la clase de datos y preguntas presentadas en las secciones 3.1 y 3.2:

Preguntas Primarias	Clase de Datos	Fuente de Datos
1. ¿Adónde van los residentes de la comunidad por servicios de salud?	Comportamientos	Residentes de la comunidad
2. ¿Qué servicios de salud usan más los residentes? ¿Cuáles usan menos?	Comportamientos; Opiniones	Residentes de la comunidad
3. ¿Son estos servicios de fácil acceso para la mayoría de las personas? (¿Son la ubicación y el horario de servicio convenientes? ¿Hay transporte público al sitio?)	Comportamientos; Opiniones; Servicios y recursos que se dan; Pólizas	Residentes de la comunidad; Sitios de provisión de servicios de salud
4. ¿Cuáles enfermedades o condiciones de salud afectan más a la comunidad?	Números o Porcentajes de enfermedad, incapacidad, lesiones	Ciudad, condado, y/ o departamentos de salud; encuestas locales, del condado o nacionales.
5. ¿Cuáles de estas enfermedades o condiciones de salud son dirigidas mejor por servicios locales de salud y programas? ¿Cuáles no lo son?	Servicios y recursos que se dan; utilización de servicios o recursos; Opiniones	Directores de servicios locales; Proveedores; Agencias de salud pública; Residentes de la comunidad
6. ¿Cómo se compara nuestra comunidad con otras acerca de los temas de salud?	Números o porcentajes de enfermedad, incapacidad, lesiones	Ciudad, condado; departamentos de salud del estado; Datos de encuestas locales, del condado o nacionales; los mismos datos de otras comunidades
7. ¿Qué clase de asociaciones, redes de organizaciones, clubes y otros grupos voluntarios tiene la comunidad?	Nivel de reconocimiento y conocimiento	Residentes de la comunidad; líderes de la comunidad

Preguntas Primarias	Clase de datos	Fuentes de Datos
8. ¿Qué temas de la comunidad han abordado estas asociaciones en el pasado?	Ámbito de Reconocimiento y conocimiento	Líderes de Asociaciones
9. ¿Qué temas de la comunidad son los más importantes para los residentes? ¿Con cuáles es más posible que los residentes se involucren?	Ámbito de reconocimiento y conocimiento; Opiniones y prioridades	Residentes de la comunidad
10. ¿Dónde reciben información los jóvenes en la comunidad acerca de dieta y nutrición?	Comportamientos	Estudiantes de la escuela secundaria
11. ¿Qué saben los estudiantes de secundaria acerca de comer una alimentación saludable?	Ámbito de reconocimiento conocimiento y creencias	Estudiantes de la escuela secundaria
12. ¿Qué alimentos hay disponibles para los estudiantes de la escuela secundaria en la escuela y sus cercanías?	Mapas; fotografías; ventas	Director de los servicios de alimentos de la escuela; Listas locales; fotografías

Una vez que ha identificado las fuentes posibles de datos secundarios para la clase de datos que quiere coleccionar, es importante evaluarlas. Usted puede hacerlo, contestando las siguientes preguntas:

1. Credibilidad

- ¿Cuál es la reputación de la fuente de datos?
- ¿Cuál es la misión de la organización?
- ¿Cuál es la imagen pública o reputación de la organización?
- ¿Producen los prejuicios e intereses de la organización sesgo en la interpretación y presentación de los datos?

2. Especificidad (que tan bien capturan los datos lo que usted desea medir)

- ¿Cómo se relacionan las metas o contenido del estudio a sus necesidades?
- ¿Son las condiciones del estudio únicas a un caso particular?
- ¿Se relaciona la hipótesis de la investigación a sus preguntas?
- ¿Qué tan cerca es la relación entre lo que usted necesita y los datos de investigación?

3. Generalizabilidad (que tan bien se aplican los datos a los miembros de su comunidad)

- ¿Cuáles son las características de la población/muestra?
- ¿Proveen los participantes datos que se pueden aplicar a otras poblaciones o sub-poblaciones similares?
- ¿Las preguntas “quién, qué, por qué, cuándo y dónde” de los datos, se relacionan con el “quién, qué, por qué, cuándo y “dónde ” de su trabajo?

4. Datos fiables

- ¿Parece la investigación libre de prejuicios o errores?
- ¿Se han confirmado los métodos y los resultados?
- ¿Fue la investigación repetida? ¿Logró el segundo estudio los mismos resultados o resultados similares?

5. Información oportuna

- ¿Cuándo o hace cuánto tiempo fueron los datos colectados?
- ¿Son estos los mejores datos disponibles para sus necesidades, aún cuando son “antiguos?”

⇒ Si usted no está seguro acerca de las respuestas de cualquiera de las preguntas de arriba, vaya a la fuente y pregúnteles, si es posible.

⇒ Ningun dato es perfecto. Ningún dato llenará todos los criterios de arriba. Es la responsabilidad de sus socios hacer el balance de las ventajas y desventajas de cada fuente de datos y decidir qué criterios son más importantes para sus necesidades.